

## ايزوتريكس جيل

ايزوتريتينوين نشرة معلومات للمتعالج

من فضلك اقرا تلك النشرة قبل ان تبدأ استخدام ايزوتريكس جيل . وإن كان هناك أى شيء ، لا تفهمه ، أو إن كنت تريد معلومات أخرى أو إرشاد اسأل طبيبك أو الصيدلي .

## ماذا يحتوى ايزوتريكس جيل ؟

يحتوى ايزوتريكس جيل على 0.05٪ ايزوتريتينوين . وكما فى ايزوتريتينوين فيتامين(أ) . فهو يفيده في نمو خلايا البشرة ويجعل الخلايا أقل عُرضَةً للشمس . كما انه يمنع البقع . كما يحتوى أيضاً على هيدروكسيبروسيبيلاولون . زيادات الهيدروكسيبتولين والإيثانول .

يتوفر ايزوتريكس جيل في أنابيب يحوي كل منها 30 جرماً أنتجته :

Stiefel Laboratories (UK) Ltd  
Holtspur Lane, Woburn Green, High Wycombe, Bucks HP10 0AU.

المنتج صُنِعَته مختبرات ستيفيل ( أيرلندا ) المحدودة ، سليجو ، أيرلندا .

ما هي دواعي استخدام ايزوتريكس جيل وكيف يعمل ؟

يستخدم ايزوتريكس جيل لعلاج حب الشباب . فهو يساعد في :

- جعل بشرتك تنقد الزيوت
- تليين الرؤوس السوداء والرؤوس البيضاء فيسهل خروجها .
- وقف تكوين الرؤوس السوداء والرؤوس البيضاء والبثور .
- تقليل عدد بثور حب الشباب الملتهبة الحمراء .

## قبل ان تستخدم ايزوتريكس جيل

قد لا تكون ايزوتريكس جيل مناسباً لبعض الناس . فإن كانت الإجابة على أى من الأسئلة التالية " نعم " ، فمن فضلك استشر طبيبك أو الصيدلي قبل أن تبدأ في استخدام هذا المنتج .

- هل أنت حساس لأي من المكونات المذكورة أعلاه في ايزوتريكس جيل ؟
- هل تستخدم أي علاج آخر لحب الشباب دون علم طبيبك ؟
- هل أنت حامل ، أو على وشك أن تحملي ؟
- هل أنت مرضعة ؟
- هل سبق لك أو لأحد أفراد أسرتك التعرضين الإصابة بالسرطان الإصابة بببيلوما الجلد ( حالة زائدة للشرى ) ؟ إن لم تكن متأكدًا فاسأل طبيبك .

احفظ ايزوتريكس جيل بعيداً عن عينيك ، شفاهك ، أو أي منطقة ملتهبة من بشرتك ،

فمثلاً إن كان عندك جروح أو تجلطات أو سقعة شمس أو أوكزيميا .

تأكد أن ايزوتريكس جيل لا يعمل أي مضاعفات على بشرتك ولا على شئاً أنفك بأن يسبب التهابات في تلك المنطقة الحساسة .

أثناء استخدام ايزوتريكس جيل يجب أن تحمي مناطق العلاج في بشرتك من الشمس بأن تغطيها بغطاء قماش خفيف أو باستخدام واقي ( إس . بي . إف 15 أو أعلى ) .

تجنب استخدام المصابيح الشمسية أو الأسرة الشمسية ما دمت تستخدم ايزوتريكس جيل .

## كيفية استخدام ايزوتريكس جيل

يجب استخدام ايزوتريكس جيل مرة أو مرتين يومياً - وسيفرخو طبيبك ما هو الأفضل لك . ادهن ايزوتريكس جيل كل المنطقة المصابة من بشرتك بحب الشباب وليست البثور فقط . خذ كمية خفيفة من " جيل " بأناملك . فإن لم يمكنك تدليك بشرتك فيجب زيادة الكمية . اغسل يدك بعد استخدام الـ " جيل " .

بمجرد فتح أنبوبة ايزوتريكس جيل يمكنك استخدامها حتى مدة شهرين . بعد تلك المدة يجب أن تتخلص منها وتستخدم أنبوبة أخرى جديدة .

## معلومات أخرى عن استخدام ايزوتريكس جيل

قد يستغرق من 6 إلى 8 أسابيع قبل أن ترى أثر فاعلية ايزوتريكس جيل على حب الشباب بك . وذلك عادي بالنسبة لمعالجات حب الشباب . إن كنت تستخدم ( مستحضرات تجميل يجب إزالتها تماماً قبل دهن الـ " جيل " . بعد جفاف الـ " جيل " يمكنك استخدام مستحضرات التجميل الغير دهنية .

## آثار غير مرغوب فيها

قد يسبب ايزوتريكس جيل لسعال خفيفاً ويجعل بشرتك كأنها دافئة ، خاصة عند الاستخدام لأول مرة . وقد تلاحظ أيضاً تشجيراً واحمراراً لبشرتك في أول أسبوعين للاستخدام . هذه الآثار عادية : إن أزعجتك ، حاول استخدام المنتج عدد مرات أقل لفترة أو توقف عن استخدامه لبضعة أيام ، ثم أبدأ مرة أخرى .

إن كنت تعاني من حروق شديدة ، أو تسخلت أو حكة ، أو أي آثار أخرى غير مرغوب فيها لم تذكر في تلك النشرة ، يجب أن تتوقف عن استخدام ايزوتريكس جيل وترجع إلى طبيبك للاستشارة .

## شروط التخزين

يجب أن يحفظ ايزوتريكس جيل في درجة حرارة أقل من 25° درجة مئوية . الاستخدام حسب التاريخ ( تاريخ انتهاء الصلاحية ) المطبوع على الأنبوبة والغلاف الكرتوني . لا تستخدم الـ " جيل " بعد ذلك التاريخ .

من أين تأخذ معلومات

إن كان لديك أية أسئلة عن ايزوتريكس جيل أو إن كنت غير متأكد من أي معلومة في تلك النشرة ، فمن فضلك اسأل طبيبك أو الصيدلي .

## إن هذا الدواء

مستحضر يؤثر على صحتك ، واستهلاكه خلافاً للتعليمات يعرضك للخطر .

اتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الاستعمال المنصوص عليها وتعليمات الصيدلي الذي صرفها لك .

- الطبيب والصيدلي هما الخبيران في الدواء وفي نفعه وضره .
- لا تقطع مدة العلاج المحددة لك من تلقاء نفسك .
- لا تكرر صرف الدواء بدون استشارة الطبيب .
- لا تترك الادوية في متناول الأطفال .

## THIS IS A MEDICAMENT

Medicament is a product which effects your health and its consumption contrary to instructions is dangerous for you. Follow strictly the doctor's prescription, the method of use and the instructions of the pharmacist who sold the medicament.

- The doctor and the pharmacist are the experts in medicines, their benefits and risks.
- Do not by yourself interrupt the period of treatment prescribed.
- Do not repeat the same prescription without consulting your doctor.
- Keep all medicaments out of reach of children.

Council of Arab Health Ministers,  
Union of Arab Pharmacists.

مجلس وزراء الصحة العرب  
 واتحاد الصيادلة العرب